

哪些病适合看中医 哪些病适合看西医

告诉你最应该知道的中西医常识，澄清流传最广的中西医误会。

中医治本，西医治标？中医看慢性病，西医看急性病？中药没有副作用，西药有副作用？翻开本书，医学博士教会你正确选择中西医看病，把求医风险和成本降到最低！



医学博士 柳垂亮 著

中华人民共和国医师编号：
110440604000973

西医

中医

出版集团

科技出版社 || 全国优秀出版社

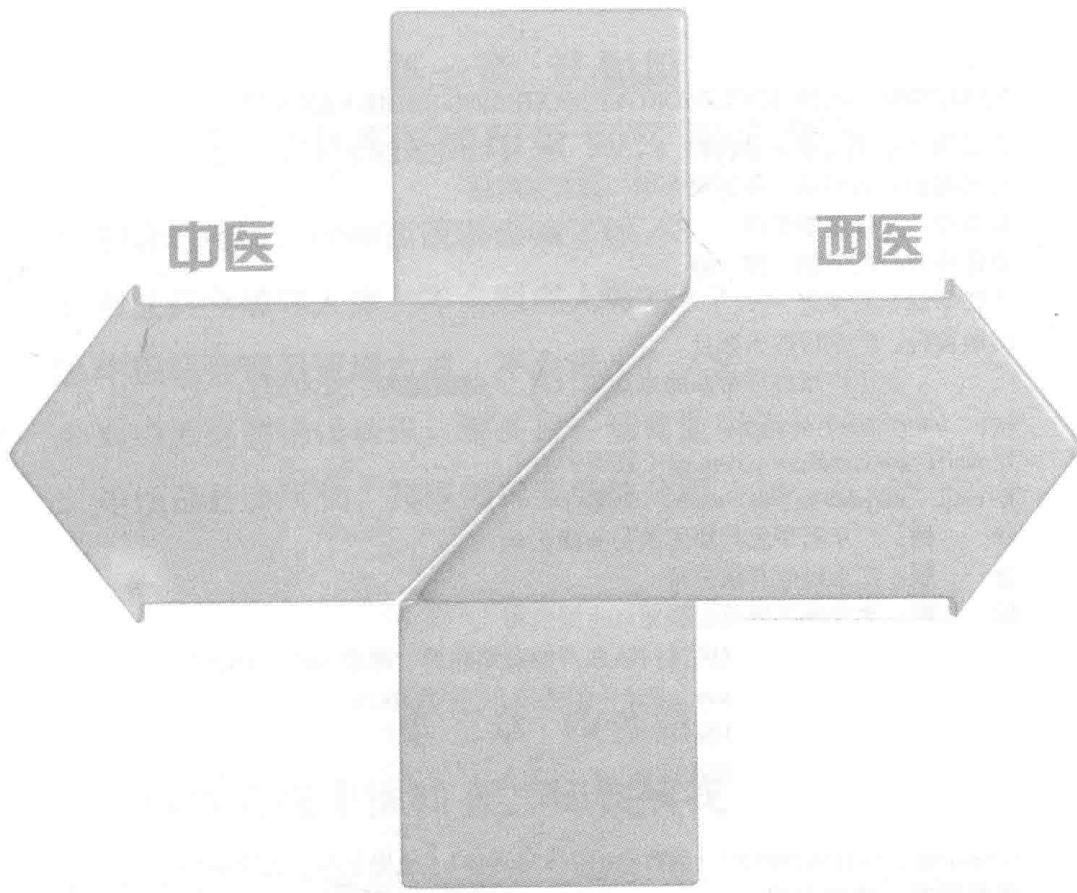


哪些病适合看中医 哪些病适合看西医

告诉你最应该知道的中西医常识，澄清流传最广的中西医误会。

医学博士 柳垂亮 著

中华人民共和国医师编号：
110440604000973



新亚出版社集团

广东科技出版社 全国优秀出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

哪些病适合看中医，哪些病适合看西医 / 柳垂亮著.

— 广州 : 广东科技出版社, 2013.9

ISBN 978-7-5359-6276-8

I . ①哪… II . ①柳… III . ①保健—基本知识 IV .

①R161

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第087005号

NAXIEBING SHIHE KAN ZHONGYI NAXIEBING SHIHE KAN XIYI

责任编辑：邓彦 马霄行

特约编辑：符马活 读客梁余丰 读客王唯径

封面设计：读客李子琪

责任校对：冯思婧 谭曦

责任印制：罗华之

出版发行：广东科技出版社

(广州市环市东路水荫路11号 邮政编码：510075)

http://www.gdstp.com.cn

E-mail: gdkjyxb@gdstp.com.cn (营销中心)

E-mail: gdkjzbb@gdstp.com.cn (总编办)

经 销：广东新华发行集团股份有限公司

排 版：广东科电有限公司

印 刷：北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

(北京市大兴区黄村镇西芦城黄鹅路西 邮政编码：102612)

规 格：680mm×990mm 1/16 印张15.5 字数200千

版 次：2013年9月第1版

2013年11月第2次印刷

定 价：29.90元

如有印刷、装订质量问题, 请致电010-85866447 (免费更换, 邮寄到付)

版权所有, 侵权必究





读客[®] 家庭健康必备书

实用，有效，安全

消除中西医误会，掌握中西医常识

——正确选择中西医看病，让每位中国人的求医之路更加安全！

就在几年以前，我还从未想过要写一本面向大众的通俗医学书。我以为，一个合格的医生，就应该潜心于书斋和临床，拼命地多学、多看、多练，尽全力治好每一个病人，用心总结每一个病例背后的得失，不断提高自己的医术。

从医学院毕业以后，我把大部分的时光都花在了病房、实验室和图书馆里。这一切成为我作为一个医生最本分的生活。

直到后来发生了几件事。

第一件事是关于一位著述颇丰、在学术界德高望重的老教授的。他半夜突发昏迷，要不是老伴正好起来上厕所，可能一夜都没人发现。家属把他连夜送到医院，诊断为糖尿病乳酸性酸中毒。询问病史，原来老人几年前诊断出糖尿病，两年前买了某某“纯中药纯天然降糖神药”，吃完后降糖效果良好，以为遇见了神药。急诊医生一听就猜出了大概：该药并非什么“纯天然”，多半是非法加入了大量双胍类成分，长期过量服用导致患者中毒。家属听了捶胸顿足，但为时已晚。乳酸性酸中毒致死率极高，虽然经过连夜的抢救，患者暂时脱离了生命危险，但是对身体的损害已经不可挽回。经过一年多价格高昂的治疗后，老人还是因为糖尿病并发症去世了。我参加了最后的抢救。抢救的过程耗时漫长、毫无意义，又充满了不人道的痛苦。我看着老教授已经被病痛折磨得脱了形的面容，看着他的儿女在病床前痛不欲生，心里想，糖尿病在今天并非

多么恐怖的疾病，如果能够坚持正规的治疗，老人本该拥有幸福、长寿的晚年。此时此刻的他，应该是坐在温馨的家中，一边安心著书，一边尽享天伦之乐。

假如他在选择药物前，能够多掌握一些关于中西医的常识，多掌握一些分辨医疗陷阱的技巧，这个悲剧是不是可以很容易避免呢？

第二件事有一半是辗转听来的。一位朋友的朋友，中年女性，硕士学历，知识水平高，有着很好的工作和不低的社会地位。我曾经在社交聚会上见过她一两面，她令人惊讶的知识面和机智的谈吐给我留下了深刻的印象。后来，她被查出有胆结石并胆囊炎。紧接着，她做了一件每一个像她这个文化层次的人都会做的事：上网查资料。她通过网络，搜索了大量关于胆结石和胆囊炎的资料，她找到了胆结石病友的论坛，找到了可以在线咨询的医生，甚至到国外的医疗网站上查阅最新的论文。她通过网络收集了大量的说法：有说需要做手术的，有说可以保守治疗的，有说西医治疗害人的，有说自然疗法可以去除结石的，还有列举医院里各种“骗人”伎俩的。她看了太多的资料，听到了太多因为错误的治疗方案而导致恶劣结果的案例。当她在医院接受治疗的时候，她在保守治疗和手术治疗之间反复犹豫，医生给她的建议她半信半疑，医生建议她手术的时候她举棋不定。最终，她在众多建议中精心挑选了最差的一个，选择在医院外进行某种号称“最新、最自然”的保守疗法。半个月后，她突然发病，送到医院因为手术不及时，并发多器官衰竭。她扔下了繁花似锦的事业、年轻能干的丈夫和刚刚学会走路的孩子，离开了人世。

这又是一个本可以避免的悲剧。胆结石也好，胆囊炎也好，并非什么不可治愈的大病。她也并非对医学一无所知，恰恰相反，强大的信息收集能力并没有为她提供更好的医疗服务，反倒成为延误治疗的间接凶手。每次我回想起这件事的时候，头脑中都会一面浮现起那个聪明、博学、谈吐风趣的她，一面在想：现代化的医疗设

备、丰富的网络信息和高端的学历背景，到底能为一个人的生命健康提供多少保障？

这两个例子之所以总被我记起，并不是它们多么典型，只不过是因为它们凑巧都给我留下了感性的镜头：一个临终前饱尝痛苦的老人，一个饭桌上谈笑风生的女子。其实，还有大量类似的故事每天都在医院发生，只不过很多医生已经见怪不怪，任它们从自己的身边滑过而已。

有多少绝望的人抱着因庸医误诊而亡的亲人遗体号啕大哭？

有多少人因为轻信了医疗广告，花光每一分钱又搭上了自己的性命？

有多少人因为不了解医学常识，对着德艺俱佳的好医生心怀仇恨、饱以老拳？

在那些经历了一天无望的抢救，拖着疲惫的身子回家的晚上，我常常感到彻头彻尾的无力。很多时候，不是医学技术不好，不是医生没有尽心尽力，仅仅是因为患者相信了一些错误的观念，就把一个个原本幸福的家庭拖入医疗误区的深渊。

这一切正常吗？作为医生，难道能做的只是千方百计让病人签了知情同意书，之后就可以事不关己地看着这一切发生吗？或者看着那些拒不配合医生的患者怒气冲冲地离开门诊奔向各种医疗陷阱，医生却束手无策，只能安慰自己“这不属于我的能力范围之内”吗？

我觉得这事不能这么干。

在三年前的一个宁静的夜里，我打开了过去只用来写论文、聊天和看电影的老电脑，双击Word文档，敲下了关于这本书的第一句话。

希望这本书，能帮助每一位中国人走上平坦、安全的求医之路。

目 录

消除中西医误会，掌握中西医常识 / 01

——正确选择中西医看病，让每位中国人的求医之路更加安全！

第一章 认知篇

你对中西医的印象 99% 都是误会

1. 别让流传最广的中西医误会骗了你 / 3
2. 西医只会破坏人体，不会顺应人体？ / 7
3. 中医只会盲目照搬古书，不会进步？ / 9
4. 对中西医的错误认识，源头是一场商业阴谋 / 13
5. 中西医各有所长，具体情况要具体分析 / 16

第二章 检查篇

哪些病找中医检查，哪些病找西医检查？

1. 普通病怎么找中西医检查？ / 21
 现代化检查设备对中西医诊断的强大支持 / 22
 消除对中西医检查疾病的误会 / 34

2. 大病怎么找中西医检查？ / 39
专科大夫有独特优势 / 39
怎样判断是普通病还是大病，选择医院的标准是什么？ / 43
3. 病因不明或症状不明显，怎么找中西医检查？ / 45
顽固疾病其实是子虚乌有？ / 45
三个案例直观解剖中西医诊断思维 / 48
总结：如何选择中医和西医检查疾病 / 55

第三章 治疗篇

中医治还是西医治，究竟怎么选择？

1. 中西医治疗的差别到底有多大？ / 59
没有绝对的中医，也没有绝对的西医 / 59
中西医思想并非不兼容 / 62
从哲学方法上再说中西医的区别 / 64
从我国的医疗现状谈中西医的治疗水平 / 71
2. 需要急救的病，最怕对中西医有成见 / 73
急救争分夺秒，别只盯着三甲西医医院 / 73
你会正确拨打 120 急救电话吗？ / 76

3. 治疗普通病，学会考虑“看病成本” / 79

治疗普通病，从节约成本的角度选择中西医 / 79

病人对中西医疗法的主观感受也是一种看病成本 / 79

从时间成本的角度选择中西医 / 80

从心理成本的角度选择中西医 / 83

治疗普通病还要考虑的其他成本因素 / 88

普通病治疗效果不理想怎么办？ / 89

什么叫“治疗效果不理想”？ / 89

换医生的第一原则：向医学界的朋友打听 / 94

换医生的第二原则：先看西医，再看中医 / 96

4. 看慢性病，找到一个好医生就不要轻易放过 / 103

5. 遇到大病，要拿出专业的中西医知识，反复权衡 / 106

看大病，如何选对医生？ / 106

看大病，如何选对疗法？ / 107

看大病，最关键的是什么？ / 110

6. 预防和康复，中西医各有特色 / 116

食疗 / 118

按摩推拿 / 127

外一篇：医生能给自己治病吗？ / 130

专家闲话：关于治标和治本 / 132

总结：如何选择中医和西医治疗疾病 / 137

第四章 用药篇

中药和西药，用药有何分别？

1. 中药、西药的本质是什么？ / 141

 中药和西药，如何判断哪个是好药？ / 141

 中药和西药在开药形式上的不同 / 144

2. 中西医流传最广的误会：

 中药没有副作用，西药都有副作用 / 150

 纯天然不等于没有副作用，保健品不能随便吃！ / 150

 中药也是一点点“试”出来的 / 153

 中药更顺应人体，所以副作用小？ / 154

 只要科学地吃药，就不会有危险 / 156

3. 听医生的话比吃什么药还重要 / 158

 总结：中药和西药的特点 / 165

第五章 实用篇

哪些病适合看中医，哪些病适合看西医？

1. 看病最重要的两个原则 / 169

 必须保证去正规医院 / 169

 难治疗的病，应该多方考虑 / 169

2. 不管看西医还是看中医，看病时要做三个判断题 / 171

做对三个判断题，能帮助患者高效看病 / 171

第一个判断题：什么时候要去医院看病？ / 172

第一种情况：几种不容忽视的小症状 / 173

第二种情况：比较怪、比较严重的症状 / 174

第三种情况：符合前两种情况，并且自己就能判断是属于某个专科 / 175

第四种情况：不属于以上三种情况 / 175

第二个判断题：确诊后如何选择治疗方案？ / 176

第一类诊断：亚健康 / 179

第二类诊断：常见病 / 180

第三类诊断：复杂病 / 180

第四类诊断：大病 / 180

第三个判断题：治疗效果不理想，接下来怎么办？ / 181

选择中医还是西医治疗？ / 181

判断治疗情况不理想的标准 / 182

3. 看中医还是看西医的标准答案是什么？ / 185

按照疾病的严重程度选择中西医 / 185

按照疾病的种类选择中西医 / 185

亚健康 / 186

常见病 / 186

皮肤病 / 188

妇科病 / 188

儿科病 / 189

肿瘤等大病 / 189

总结：正确选择中西医“看病—治病”流程图 / 190

第六章 编外篇

做一个聪明的病人

1. 警惕大大小小的医疗陷阱 / 195
 - 不要听信广告的宣传，一定要去正规医院 / 195
 - 特别要小心打着“中医”旗号的骗子 / 198
 2. 学会避免过度检查和过度治疗 / 203
 - 态度差不一定是坏医生 / 203
 - 区别过度检查和过度治疗的办法 / 205
 3. 和医生说话是一门学问：学会正确描述症状 / 212
 4. 理解医生，就是在帮助自己 / 216
 5. 好病人要学一点医学知识 / 221
- 附录：本书中出现的中西医常见术语 / 227



第一章 认知篇

你对中西医的印象99%都是误会

西医破坏人体？

中医理论落后，西医理论先进？

中西医存在根本性的矛盾？

关于中医和西医的问题，每个人多少都能谈上几句，但是您真的了解中西医常识吗？大部分人关于中西医的印象，只是来自于道听途说的只言片语，甚至是别有用心的误导。很多人对于中西医的概念是刻板、错误的，您可能已经被医疗市场的商业阴谋给骗了！中医和西医的本质其实并没有人们想象中的那么对立，中西医真正的关系，并不是用简单的一两句话就可以概括的。本章就将告诉您关于中西医的错误印象，消除这些错误的印象，是开启中西医真正常识之门的钥匙。

1. 别让流传最广的中西医误会骗了你

你有一堆中西医知识，但它们都对吗？

病人来看病，有时会有一些特殊的要求，比如，用药有自己的偏好。我是中医大夫，有时就会遇见有些中老年患者拿着我开的药单，对我说：“医生，能光给我开中药，不开西药吗？”

我问这些中老年病人：“你为什么不吃西药呢？”他们多半会解释说：“哎呀，这西药副作用多大啊！您看我这病又不急，您光给我开中药就可以了，中药没有副作用啊。”

偶尔也有年轻的病人，我还没开药呢，他先告诉我：“您待会儿开药的时候，别开中药，我们只吃西药，可不可以？”

我问这些年轻人，你们为什么不吃中药呢？他们也会回答我：“网上都说了，中药药理不明，药性不明，副作用不明，我怕吃了有副作用啊。”

这些都是很有趣的例子：拒绝西药和拒绝中药的人，他们提出的原因竟然是一样的，都认为他们所相信的药物副作用更小一点。显然，这两个观点不可能同时成立，实际上，这两个观点都是错的。

在门诊中，在临幊上，在和亲友的交谈中，这类对于中西医的误解层出不穷。这些误解深深地影响了人们在看病过程中的选择，而且大部分时候，都导致了错误的选择。

其中一个大错误，就是对中医和西医的片面印象。

只要是对医学有一定了解的人，大都对中西医有自己的偏好——更喜欢中医或者更喜欢西医。问他们为什么有这个偏好，他们也都有自认为充分的理由。可是，这些理由的根据到底是什么呢？

其实，大部分人对中西医印象的来源都很简单。有的来自于亲朋好友的言论——“我朋友说了，中医如何如何”“我亲戚说了，西医如何如何”，有的来自于偶然的个人经历——“我上次遇到一个中医大夫，可坏了，太骗人了，下次再也不看中医了！”“我上次治某某病，西医花了好多钱都治不好，中医一治就治好了！西医都是骗子，下次再也不看西医了！”

很多人就把这些信息当成他们喜欢中医或者西医的依据。然而，这些个别的经验有说服力吗？亲人固然不会故意骗你，但非医学专业的亲人所下的结论，能代表整个医学界的真实情况吗？偶然的病例是自己的亲身体验，自然深信不疑。但一次看病的经历，和具体的病情、遇到的医生、治疗中的偶然因素等等都有关，能根据这一次经历，就给中医或者西医下定论吗？

大部分人对中西医的见解，其实都建立在类似的偏见之上。有的人凑巧碰见了中医的不好，从此对中医就没有了好印象。有的人凑巧看见了西医的缺点，从此就开始排斥西医。再加上有些人对专业医生强烈的不信任，正规的建议被当成是诡诈的谎言。这些因素合在一起，导致很多人对中西医都有普遍的误解。

其中最典型的误解，是用下面提到的这种一概而论的方式来理解中西医。

流传最广的中西医刻板印象已经骗了你

在理工科里，医学是个最“没尊严”的专业。为什么这么说呀，你看其他理工专业，如果学了七八年学到硕士、博士，外人谈到你的专业，一般都是很敬畏的。比如一个人介绍自己说：“我是数学博士。”非数学专业的人听了，反应一定是：“哇，你好厉害哦……好了，咱们聊下一个话题吧。”大家一听是学数学的，都觉得，你学的知识太高深了，我们旁人是插不上嘴的。

可是医学就不是这样了。